

# DOCUMENTS - RADIO - SERVICE

## LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR-RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Bd Voltaire. PARIS - 11<sup>e</sup> - C. C. P. 2208-62  
Abonnement, Un an : Frs 150. R. C. S. 696.692

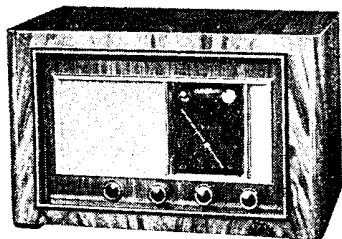
# \* LOEWE E 639

Date de création : Juin 1938  
Prix de détail en v. au 1-11-38  
1.930

**430 S**

Classer dans l'ordre

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL.** — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-électriciens abonnés aux D.-R.-S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



**Présentation :** Ebénisterie noyer et palissandre verni. Cadre métal autour de l'ouverture du haut-parleur et du cadran vertical, verre lumineux, avec indicateur mécanique de gammes d'ondes, et œil magique incorporé.

**Dimensions :** Haut. 35 cm. Larg. 56 cm. Prof. 25 cm.

### LAMPES

N°	Type	Fonction
1	EK3	Changeuse de fréquence.
2	EBF2	M. F., détect., diode anti-fading.
3	EF9	Préamplificatrice B. F.
4	EL3	B. F. de sortie.
5	1883	Valve de redressement.
6	EM1	Trèfle cathodique d'accord visuel.

Fusible à broches 3 mm., écart, 19 mm. 1,5 Amp.

Lampes de cadran : 7 volts. Intensité : 0,3 A. Nombre : 2.

**Alimentation :** Secteur alternatif 50 périodes. Consommation sous 110 volts 0,6 Amp. Prises pour 110, 130, 150, 240 volts (fusible 4 positions).  
Modèle spécial pour 25 périodes (supplément : 60 frs).

**Technique générale :** Superhétérodyne. **Particularité :** Contre-réaction B. F. sur bobine mobile du H. P.

**Gammes de réception :** 1<sup>o</sup> de 19 à 53 mètres ; 2<sup>o</sup> de 195 à 560 mètres ; 3<sup>o</sup> de 900 à 2.075 mètres. **Pick-up :** Position pick-up au commutateur d'ondes.

**H. F. :** Nombre de circuits accordés : 2. Bobinages à fer.

**M. F. :** Accord 472 kcys. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages blindés à fer. Anti-fading retardé agissant sur les lampes Ch. de fr. et M. F. : EK3 et EBF2 (penthode).

**B. F. :** Ampli classe A. Puissance de sortie 3 watts. Réglage de tonalité progressif. H. P. diamètre 21 cm. Excitation 1.800 ohms. Impédance de sortie 7.000 ohms. Prise pour H. P. supplémentaire.

**Mesure des tensions :** Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt.

Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

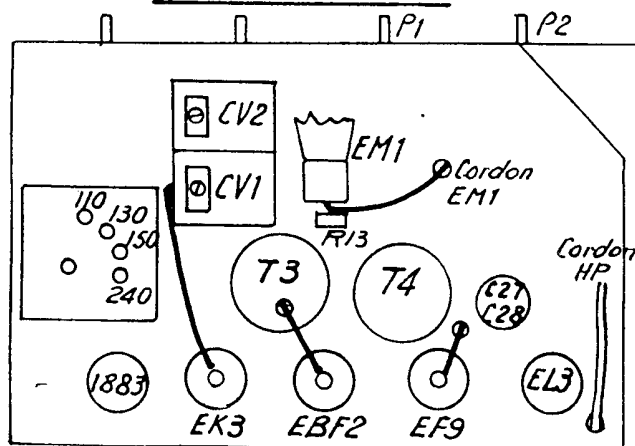
Lampes N°s	Cathode	Ecran	Plaque	Observations
1 EK3	1,5 v.	80 v.	230 v.	gr. 2 oscill. 120 v.
2 EBF2	3 v.	80 v.	230 v.	
3 EF9	3 v.	*25 v.	*15 v.	*valeurs relatives.
4 EL3	5 v.	230 v.	220 v.	

H. T. filtrée : 230 volts (entre fil rouge H. P. et masse).

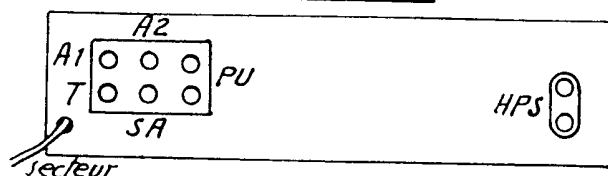
H. T. avant filtrage : 320 volts (entre fil bleu H. P. et masse).

Courant H. T. total : 50 mA (appareil de mesures en série dans l'excit.).

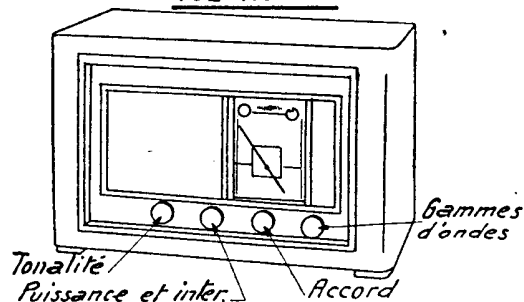
### - VUE SUPERIEURE -



### - VUE ARRIERE -



### - VUE AVANT -



### ALIGNEMENT :

1<sup>o</sup> **Vérification de l'accord des transfo MF T3 et T4.** — Commutateur d'ondes sur P.O. Poste réglé entre 530 et 550 mètres. Relier l'oscillateur modulé de mesures (accordé sur 472 kcys) à la grille de la lampe changeuse de fréquence. Accorder le transformateur T4, et ensuite le transfo T3 par les vis accessibles à l'intérieur du châssis (voir au verso).

2<sup>o</sup> **Réglage du filtre SA-C1.** — Relier l'oscillateur modulé de mesures (toujours accordé sur 472 kcys) à la prise antenne, agir sur la vis de réglage SA pour réduire le signal au minimum (récepteur réglé sur P.O., 530 mètres environ).

3<sup>o</sup> **Alignement des circuits haute fréquence :**

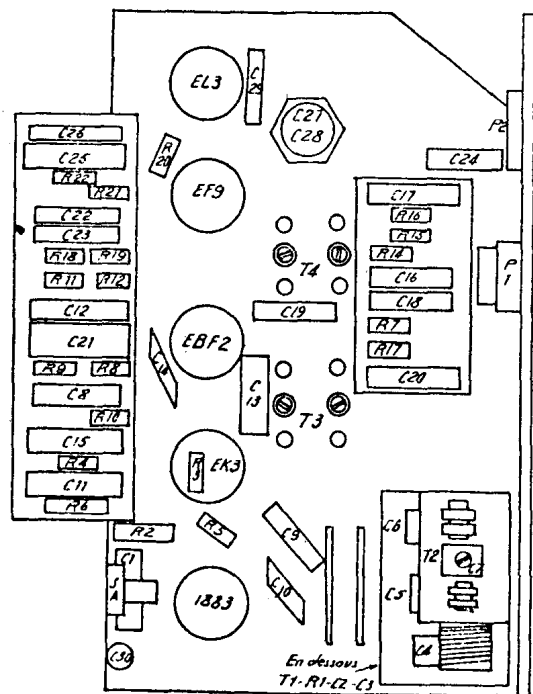
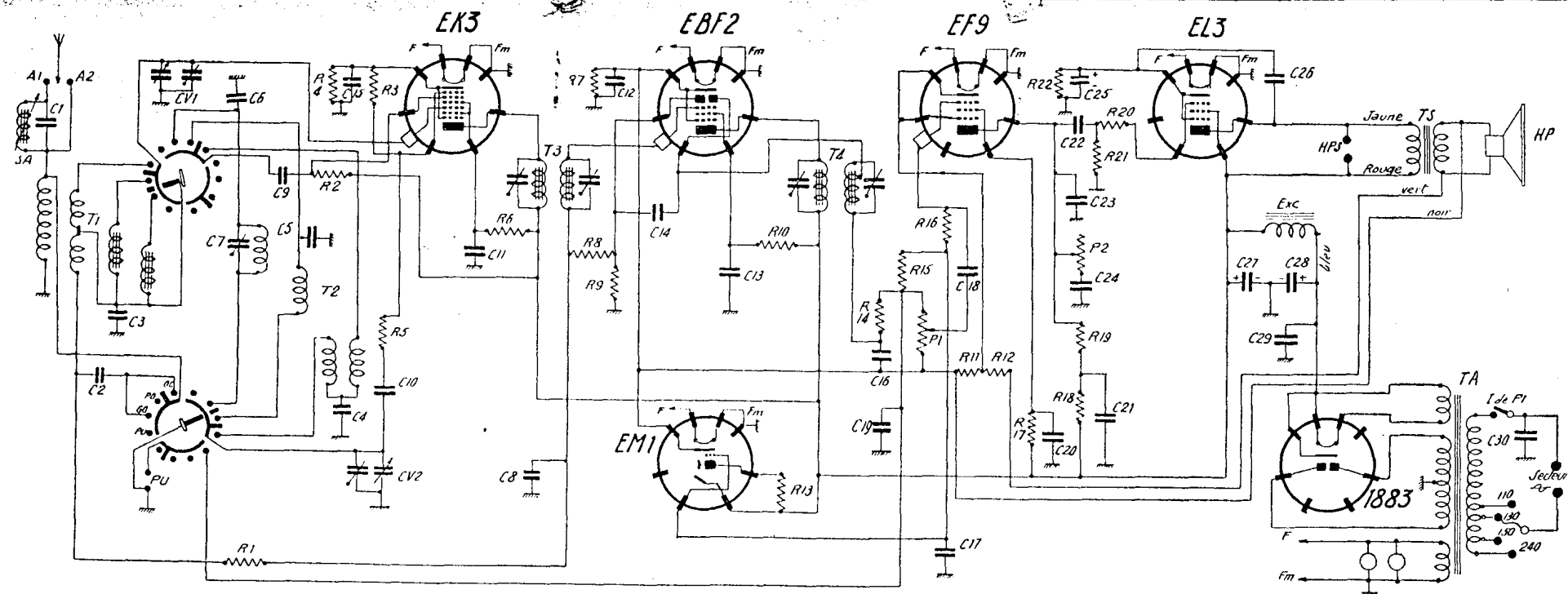
O.C. : Accord fixe.

P.O. : Sur 210 mètres (1.428 kcys), régler les trimmers CV2 puis CV1.

Sur 550 mètres (545 kcys), vérifier le bon alignement en haut de la gamme (padding fixe).

G.O. : Sur 1.300 mètres (330 kcys), régler le trimmer C7 (accessible à l'intérieur du châssis).

Sur 1.900 mètres (158 kcys), vérifier le bon alignement en haut de la gamme (padding fixe).



## CONDENSATEURS

**Spécification :** P papier, non inductif. E électrolytique. C céramique, M mica, non inductif. Le nombre qui suit indique, en volts, la tension d'essai pour P et M, et de service pour E.

Repère	Valeur	Spécif.
CV1, 2	2x460mmf	variable
C1	spécial	M étalonné
C2	200cm	P 1.500
C3	spécial	M étalonné
C4	padding fixe O.C.	M étalonné
C5	padding fixe P.O.	M étalonné
C6	padding fixe G.O.	M étalonné
C7	trimmer G.O.	ajustable
C8	50.000cm	P 1.500
C9	2.000cm	P 1.500
C10	50cm	M 1.500
C11	50.000cm	P 1.500
C12	50mf	E 10
C13	50.000cm	P 1.500
C14	5cm	M 1.500
C15	50.000cm	P 1.500
C16	300cm	P 1.500
C17	50.000cm	P 1.500
C18	10.000cm	P 1.500
C19	100cm	P 1.500
C20	50.000cm	P 1.500
C21	0,4mf	P 500
C22	10.000cm	P 1.500
C23	300cm	P 1.500
C24	20.000cm	P 1.500
C25	50mf	E 10
C26	2.000cm	P 1.500
C27	8mf bloc ap. C28	E 450
C28	16mf bloc ap. C27	E 450
C29	5.000cm	P 1.500

## RESISTANCES

Repère	Valeur	Puissance
P1	500.000 ohms	pot. log. int.
P2	500.000 ohms	potentio.
R1	5.000 ohms	1/4 watt
R2	20.000 ohms	1 watt
R3	50.000 ohms	1/4 watt
R4	150 ohms	1/4 watt
R5	50 ohms	1/4 watt
R6	35.000 ohms	1 watt
R7	450 ohms	1/4 watt
R8	1 még.	1/4 watt
R9	1 még.	1/4 watt
R10	100.000 ohms	1/4 watt
R11	20 ohms	1/4 watt
R12	1.000 ohms	1/4 watt
R13	1 még.	1/4 watt
R14	50.000 ohms	1/4 watt
R15	1 még.	1/4 watt
R16	1 még.	1/4 watt
R17	350.000 ohms	1/4 watt
R18	50.000 ohms	1/4 watt
R19	100.000 ohms	1/4 watt
R20	5.000 ohms	1/4 watt
R21	500.000 ohms	1/4 watt
R22	150 ohms	1/4 watt

## MATÉRIEL DIVERS

Repère	Désignation
SA	Self antenne noyau fer régl.
T1	Bloc d'accord O.C.-P.O.-G.O.
T2	Bloc oscill. O.C.-P.O.-G.O.
T3	1 <sup>er</sup> transfo MF.
T4	2 <sup>e</sup> transfo MF.
HP	Haut-parleur.
TS	Transfo de sortie.
EXC	Excitation 1.800 ohms.

**Bloc T1 - T2. Commutation.** — Ce récepteur peut être indifféremment équipé avec bloc d'accord à deux galettes comme représenté ci-dessus, ou avec bloc à une seule galette, dont le schéma est donné dans le feuillet relatif au récepteur 7 lampes E739 D-R-S. 430T.